

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 ■駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：臺灣澳洲國際共製計畫《虛擬親密》駐訪創作發展 第二階段
	（英文）：“Virtual Intimacy” Work-in Progress Research Trip
	網站： https://www.virtualintimacy.org/
	主辦單位（中文）：狠劇場、澳洲即行劇場
	（英文）：VERY Theatre, ActNow Theatre
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 ■其他_跨國共製創作發展_
	機構/舞團名稱（中文）：澳洲即行劇場
	（英文）：ActNow Theatre 網站： http://actnowtheatre.org.au/
	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 ■影展
	活動名稱（中文）：墨爾本仲夏藝術節《你找什麼？》紀錄片放映
	（英文）： <i>Looking For?</i> Screening, Midsumma Festival, Melbourne
	網站： http://midsumma.org.au/program/look419
	主辦單位（中文）：墨爾本仲夏藝術節
	（英文）：Midsumma Festival
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 ■其他_主動洽談放映_
	機構/舞團名稱（中文）：墨爾本仲夏藝術節
	（英文）：Midsumma Festival 網站： http://midsumma.org.au/index.php

	<p>□藝術節 □音樂節 □戲劇節 □研討會 □展覽 □駐村計畫 □競賽 ■影展</p> <p>活動名稱 (中文) : 雪梨狂歡節《你找什麼?》紀錄片放映 (英文) : <i>Looking For?</i> Screening, Mardi Gras Festival, Sydney</p> <p>網站 : https://tix.queerscreen.org.au/Events/Looking-For-</p> <p>主辦單位 (中文) : 雪梨狂歡節 (英文) : Mardi Gras Festival, Sydney</p> <p>合辦單位 (中文) : 雪梨台灣影展 (英文) : Taiwan Film Festival, Sydney Australia</p> <p>□學校邀請 □機構邀請 □人才徵選 □課程/講座 ■其他 <u>主動洽談放映</u></p> <p>機構/舞團名稱 (中文) : 酷兒放送 (暫譯) (英文) : Queer Screen</p>
	<p>網站 : https://queerscreen.org.au/</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>(起) 西元 2019 年 02 月 05 日 ~ (迄) 西元 2019 年 02 月 25 日</p>
<p>※三、活動地區 (請詳列)</p>	<p>(1) 澳洲 墨爾本 (Melbourne) (2) 澳洲 阿德雷德 (Adelaide) (3) 澳洲 雪梨 (Sydney)</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況) (約 400 字)</p>	<p>本計畫《虛擬親密》為跨國創作計畫，經墨爾本藝術中心 - 亞太表演藝術三年展 (Asia TOPA) 創意總監 Stephen Armstrong 牽線，引介澳洲即行劇場 (ActNow Theatre) 導演 Edwin Kemp Attrill 與台灣狼劇場導演周東彥合作，並邀請於 2020 年春季於亞太表演藝術三年展進行作品的全球首演。本計畫以同志網路交友文化為探查切入點，並以臺澳兩劇場導演之近期作品——紀錄片《你找什麼?》及互動劇場作品《咫尺之遙》 (Zero Feet Away) ——為基底開啟創作。</p> <p>本次出訪共造訪墨爾本、阿德雷德及雪梨三地。臺澳創作團隊多日間密集地就作品發展走向、呈演可能性進行密集討論與工作，也積極參與當地活動與會面，為 2020 年的澳洲首演建立聯繫網路。</p> <p>為提升駐訪效益，臺澳創作團隊多方洽談導演周東彥作品《你找什麼?》公開放映的機會，總計於澳洲進行三場次放映，分別為墨爾本仲夏藝術節 (Midsumma Festival Melbourne)、雪梨狂歡節 (Mardi Gras Festival)，以及於即行劇場所做的小型放映。</p>

<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱 (中文) : 墨爾本莫爾特豪斯劇院 (英文) : Malthouse Theatre</p>		
	<p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色) : 莫爾特豪斯劇院 (Malthouse Theatre) 座落墨爾本南岸 (Southbank) , 緊鄰墨爾本大學維多利亞藝術學院 (VCA) , 為墨爾本知名的表演藝術場館。建物前身為啤酒釀造廠, 後活化為具備現代化設備之展演場館, 建物群包含 3 個演出場地, 分別為 Merlyn theatre (觀眾席 500 席)、Beckett Theatre (觀眾席 1000 席) 以及 The Tower (為 02/06 《你找什麼?》紀錄片放映及 02/09 工作坊之主要使用空間; 採開放空間, 座席可達 100 席)。該劇院也附設排練空間、酒吧及咖啡廳。該劇院常作為墨爾本當地藝術節慶活動的夥伴場地, 並致力於邀請及製作戲劇、舞蹈、音樂、歌劇等多元化節目, 此外也開辦不少藝術家駐館及培育計畫。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 場地技術細節資訊請見 : https://malthousetheatre.com.au/page/venue-hire - 藝術家駐館及培育計畫請見 : https://malthousetheatre.com.au/about-us/for-artists 		
	<p>場地網址 : https://malthousetheatre.com.au/</p>		
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外, 至少兩張)</p>			
<p>※七、主辦單位/機構 聯絡方式</p>	<p>聯絡人</p>	<p>Rhen Soggee</p>	<p>電話 +61 8 8123 0346</p>
	<p>e-mail</p>	<p>rhen@actnowtheatre.org.au</p>	
	<p>地址</p>	<p>Level 2, Station Arcade 52 Hindley St, Adelaide</p>	

※八、主辦單位簡介

澳洲共製與創作團隊 — 即行劇場 (ActNow Theatre)

位於南澳大利亞城市阿德雷德的即行劇場，由 Edwin Kemp Attrill (現任藝術總監) 於 2007 年創立，致力於發展與社會議題相關的互動劇場演出，並與數十位藝術家進行長期合作，舉辦工作坊及提供展演平台，旨在開創能夠促進當代社會議題討論的對話空間。他們邀請觀眾共同參與演出，在雙向的互動過程中，傳達對於社會正義的重視及關懷，期望人們在議題理解之外，亦能自主發起行動，為社會帶來正向變革。除了製作、發展參與式戲劇、展演及工作坊之外，即行劇場的藝術家也藉由結合科技媒材的形式，不斷拓展新形態的演出模式。2015 年，團隊曾獲「州立多元文化貢獻獎」

(Governors Multicultural Award)，而今年更入圍「南澳大利亞傑出藝術組織」(Arts South Australia for Outstanding Organisation) 及「澳洲人權獎—反種族歧視類項」等獎項，肯定其在互動戲劇表演與現代社會關懷兩方面互相融合的成就。